

6. При уходе за корпусом аппарата используйте мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем таких активных растворителей как бензин, керосин, ацетон, а также моющих препаратов, имеющих абразивную основу.
7. Не реже чем один раз в год очищайте от пыли заднюю панель аппарата.
8. Регулярно промывайте приемное гнездо водой со слабым мыльным раствором.
9. Периодически промывайте лоток водоприема воды, отсоединив его от корпуса аппарата.

**ВНИМАНИЕ!**

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

**ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ**

Аппарат не следует утилизировать с другими бытовыми отходами на территории Таможенного союза ЕАЭС. Чтобы не наносить вред человеческому здоровью и окружающей среде из-за неконтролируемой утилизации отходов необходимо проводить повторную переработку и повторное использование материалов. Чтобы вернуть использованное устройство, пожалуйста, воспользуйтесь системой возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено устройство. Они могут отправить его на экологическую переработку.

**ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Нет нагрева или охлаждения воды, не горят индикаторы нагрева и охлаждения	Аппарат не подключен к сети. Выключен тумблер охлаждения воды. Выключен тумблер нагрева воды. Перегорел предохранитель. Нет напряжения в электросети.	Подключить аппарат к электросети. Включить тумблер охлаждения воды. Включить тумблер нагрева воды. Заменить предохранитель. Проверить наличие напряжения в электросети.
Недостаточный нагрев воды	Аппарат не успевает нагревать воду.	Дать времени аппарату набрать нужную температуру воды (10-15 минут).
Недостаточное охлаждение воды	Аппарат не успевает охлаждать воду. Недостаточная вентиляция задней панели аппарата. Перегрев деталей системы охлаждения.	Дать времени аппарату набрать нужную температуру (10-15 минут). Обеспечить доступ воздуха к задней панели аппарата. Временно отключить аппарат от электросети, дать системе охладиться (30 минут).
Возникновение шума	Аппарат установлен на неровной поверхности или соприкасается с другими предметами.	Проверить соответствие установки аппарата требованиям инструкции.
Утечка воды	Бракованный баллон. Неисправен кран.	Снять бракованный баллон, слить с любого крана 0,5 литра воды перед установкой нового баллона. Заменить кран.

**Гарантийный срок эксплуатации аппарата - 12 месяцев со дня продажи при соблюдении условий и правил, установленных в паспорте на аппарат.**

Экспортер: Акваальянс Ко, Лимитед/Aquaalliance Co., Limited

Адрес: ГОНКОНГ, Unit 2104, Mongkok Commercial Centre, 16 Argyle street, Mongkok, Kowloon

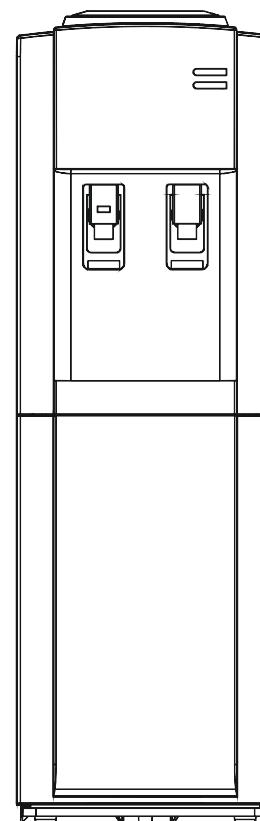
Тел. +852 3973 3814, E-mail: aquaalliancecompany@gmail.com

Страна производства: Китай

Серийный номер и дата изготовления указаны на наклейке на задней стенке аппарата.

# АППАРАТ ДЛЯ НАГРЕВА И ОХЛАЖДЕНИЯ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**МОДЕЛЬ:**

**LD-AEL-58**

(с электронным охлаждением)

Гарантия\_\_\_\_\_

Дата покупки\_\_\_\_\_

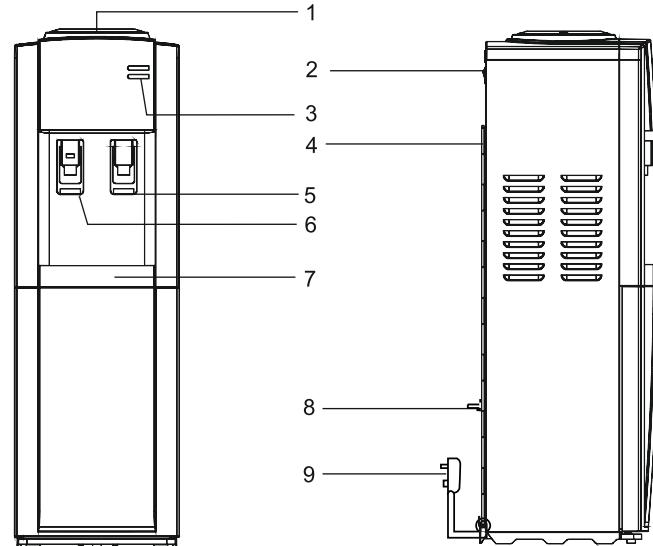
№ аппарата\_\_\_\_\_

МП

Гарантийные обязательства недействительны в случае, когда повреждения вызваны неправильной эксплуатацией прибора, его транспортировкой, проникновения насекомых, мышей внутрь

При нарушении правил эксплуатации ремонт производится за счет клиента.

## УСТРОЙСТВО И ОПИСАНИЕ



- 1 . Гнездо водоприема  
2 . Выключатели нагрева и охлаждения  
3 . Индикаторы нагрева и охлаждения  
4 . Задняя панель

- 5 . Кран выдачи холодной воды  
6 . Кран выдачи горячей воды  
7 . Лоток водоприема  
8 . Штуцер слива воды  
9 . Сетевой шнур

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания	220В, 50Гц
Мощность нагрева	420Вт
Мощность охлаждения	80Вт
Теплопроизводительность	95°С, 5 л/ч
Хладопроизводительность	15°С, 0,5 л/ч
Окружающая температура	10-25 °С
Предохранитель	4A, 250В

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Указанные характеристики действительны при эксплуатации аппарата в помещении при температуре окружающего воздуха от 10 до +25 °С.

## ОСНОВНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ФУНКЦИИ

Данный аппарат (иначе называемый кулер или вододиспенсер) предназначен для нагрева и охлаждения высококачественной питьевой воды в стандартной поликарбонатной 19л бутыли.

- Нагрев и поддержание температуры воды в диапазоне 90-95°С;
- Охлаждение и поддержание температуры воды в диапазоне 5-15°С;

### ВНИМАНИЕ!

Для уменьшения риска возгорания, поражения током и для уверенности при пользовании устройством прочтите предлагаемое руководство!

### ВАЖНО:

- При покупке аппарата проверьте отсутствие повреждений в упаковке.
- Эксплуатация аппарата должна производиться в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Техническое обслуживание и ремонт аппарата должен производиться специалистом Сервис-центра.

## ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

- 1 . Не подключайте аппарат к сети электропитания, колебания напряжения в которой могут выходить за пределы диапазона 180-240В.
- 2 . Перед подключением аппарата к сети убедитесь, что шнур питания не имеет повреждений.
- 3 . Не подключайте к одной розетке несколько бытовых приборов одновременно. Это может перегрузить сеть электропитания и привести к короткому замыканию или возгоранию.
- 4 . Избегайте попадания аппарата под дождь или содержания его во влажном помещении.
- 5 . Аппарат должен подключаться к сети электропитания с заземляющим контактом.
- 6 . После хранения аппарата в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях, перед подключением к электросети нужно дать ему прогреться при комнатной температуре в течение 1-2 часов в распакованном виде.
- 7 . Не оставляйте аппарат включенным без присмотра.

## УСТАНОВКА АППАРАТА

- 1 . Аппарат следует устанавливать на ровной, прочной поверхности.
- 2 . Место установки аппарата должно исключать попадание прямых солнечных лучей на него, так как это приводит к выгоранию пластиковых деталей корпуса.
- 3 . Избегайте соприкосновения аппарата с другими предметами, стоящими рядом, так как это приводит к возникновению посторонних шумов.
- 4 . Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, обогреватели и т.п.
- 5 . Вокруг аппарата должно быть достаточно свободного пространства (не менее 20 см) для циркуляции воздуха.

## ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ! ПОДКЛЮЧАЙТЕ АППАРАТ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ЗАПОЛНЕНИЯ ЕГО ВОДОЙ!**

- 1 . Освободите аппарат от упаковки.
- 2 . Снимите с горловины баллона одноразовую гигиеническую наклейку.
- 3 . Переверните баллон с водой крышкой вниз и установите его в приемное гнездо аппарата.
- 4 . При первом включении аппарата проверьте заполнение бака горячей воды, для чего откройте кран подачи горячей воды и дождитесь прекращения выхода воздушных пузырьков в баллон (при этом вода должна выливаться непрерывной струей). В дальнейшем при смене баллона отключать аппарат от электросети не обязательно.
- 5 . Подключите аппарат к электрической сети. Установите тумблер нагрева воды (выключатель нагрева) и тумблер охлаждения воды в выбранные Вами режимы работы аппарата.

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДА ЗА АППАРАТОМ

**ВНИМАНИЕ! ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АППАРАТА ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ВЫШЕ +30 С ПЛАСТИНА ПЕЛЬТЬЕ МОЖЕТ ВЫЙТИ ИЗ СТРОЯ!!!**

- 1 . Используйте для разлива только сертифицированную питьевую воду в 19-литровых баллонах.
- 2 . Устанавливайте и снимайте баллон с горловиной вертикально.
- 3 . В случае неисправности или неиспользования аппарата свыше суток, отключайте шнур электропитания от сети.
- 4 . При кратковременном отключении аппарата от сети электропитания повторное включение допускается через 2-3 минуты.
- 5 . Не оставляйте аппарат, заполненный водой, при температуре окружающей среды ниже 0 °С . При подготовке аппарата к хранению, а также перевозке при температуре окружающей среды ниже 0 °С необходимо полностью освободить его от воды. Для этого следует:
  - слить воду из крана холодной воды;
  - слить воду из бака горячей воды, открыв пробку сливного отверстия на задней панели аппарата.

**ОСТОРОЖНО! ВЫТЕКАЮЩАЯ ВОДА МОЖЕТ БЫТЬ ОБЖИГАЮЩЕЙ ГОРЯЧЕЙ!**